

РУССКОЕ ПРИСУТСТВИЕ

в Италии в первой половине XX века



РОССПЭН

Москва

2019

*Издание осуществлено при финансовой поддержке
итальянских университетов Ка Фоскари (Ca' Foscari, Venezia) и Салерно (Salerno)*

Составители и научные редакторы
Антонелла д'Амелия, Даниела Рицци

Редакторы
М.В. Архиреев, О.Б. Василевская, Н.С. Самбу

Редакционная коллегия
Антонелла д'Амелия, Даниела Рицци, Мария Васильева, Олег Коростелев, Лазарь Флейшман

Редакционный совет
Антонелло Вентури, Стефано Гардзонио, Эльда Гаретто, Чезаре де Микелис,
Фаусто Мальковати, Андрей Шишкин

Авторский коллектив
Аньезе Аккаттоли, Адриано Амендола, Эмануэла Артом, Лоран Бегэн, Маттео Бертеле, Владимир Бойков,
Эннио Бордато, Марко Брешани, Мария Васильева, Раффаэлла Вассена, Антонелло Вентури, Патриция
Вероли, Стефано Гардзонио, Эльда Гаретто, Катерина Грациадеи, Симоне Гуаньелли, Антонелла д'Амелия,
Марция Дати, Чезаре Де Микелис, Патриция Деотто, Джузеппина Джулиано, Анна Джуст, Марта Дзуккелли,
Чинция Кадамьяни, Марко Каратоццо, Лаура Кверчоли, Владимир Кейдан, Джузеппина Ларокка,
Арналдо Марконе, Сара Маццукелли, Мария Пиа Пагани, Лаура Пикколо, Донателла Поссамаи, Людмила
Правоверова, Даниела Рицци, Сильвана Синиси, Бьянка Сульпассо, Паола Ферретти, Элизавет Хауслер,
Татьяна Цивьян, Паола Чони, Андрей Шишкин, Алексей Юдин

Переводчики
Татьяна Ермакова, Наталья Карданова, Виктория Лазарева, Софья Лурье, Елена Мирская,
Светлана Нистратова, Ксения Тименчик, Анна Ямпольская

На обложке использован фрагмент картины Г.И. Шилтьена «Портрет русского эмигранта»,
хранящейся в Государственном музее изобразительных искусств им. А.С. Пушкина

Русское присутствие в Италии в первой половине XX века : энциклопедия / [ред.-сост.
P89 Антонелла д'Амелия, Даниела Рицци]. – М. : Политическая энциклопедия, 2019. – 863 с. : ил.

ISBN 978-5-8243-2316-0

Энциклопедия «Русское присутствие в Италии в первой половине XX века» призвана воссоздать подробную картину итальянской эпохи в судьбе первой волны русской эмиграции, восстановить забытые страницы жизни русской общины, в том числе ее взаимодействия с итальянским обществом и культурой. Благодаря энциклопедии, составленной известными итальянскими учеными-славистами, становится понятной реальная картина существования «русского мира» в Италии, его влияния на культурную и общественно-политическую жизнь страны, а также на общеевропейскую эмиграцию. Наряду с важными явлениями и выдающимися личностями (Горький и его окружение на Капри и в Сорренто; Вячеслав Иванов, катализатор русского присутствия в Риме; Александр Амфитеатров и группа русских революционеров на Ривьере Лигурии и т. д.), в энциклопедии уделено много внимания малоизвестным фактам, лицам и событиям. Лишь путем скрупулезного изучения новых архивных данных авторы и составители смогли восстановить то многообразное полотно, которое являло собой в первой половине XX века русское сообщество в Италии.

В энциклопедии, иллюстрированной редкими материалами, представлено около 1000 словарных статей, посвященных как отдельным персоналиям, так и наиболее значимым общественным институтам, объединениям, периодическим изданиям.

Энциклопедия рассчитана на всех интересующихся историей России, Италии и русского зарубежья.

УДК 94(41/99)
ББК 63.3(2)6-8

ISBN 978-5-8243-2316-0

© Коллектив авторов, 2019
© Политическая энциклопедия, 2019

Последним спектаклем Ш. в Италии стала постановка пьесы Чехова «Дядя Ваня» с труппой Арнольдо Фоа (Foà; 1916–2014) и Паоло Феррари (Ferrari; 1929–2018) в римском театре Ла Комета (Teatro La Cometa) в 1967.

Соч.: *Sharoff P. Confessioni di un regista russo in Italia // Scenario. 1933. № 1. P. 21–25; Charoff P. Dite la vostra che ho detto la mia // Il Dramma. 1.11.1933. № 173. P. 45–46.*

Архивы: FC.FS [письма Нины Гурфункель к Ольге Ресневич-Синьорелли]; ASMI. GP. I. B. 458. F. Sharoff; Archive Theater Instituut Nederlands, Amsterdam.

Лит.: *Ferrieri E. La compagnia del teatro d'arte di Mosca // Il Convegno. 1927. № 11–12. P. 700–704; Lewow G. Il teatro russo contemporaneo // Nuova Antologia. 1927. № 1337. P. 363–374; D'Amico S. Teatro drammatico. Registi russi e attori italiani nel «Giardino dei ciliegi» di Cecof e nel «Matrimonio» di Gogol // Nuova Antologia. 1933. № 1465. P. 474–476; Lo Gatto E. Sullamessa in scena de «I fratelli Karamazov» di Dostoevskij (In difesa del diavolo) // L'Europa Orientale. 1936. № 3–4. P. 149–154; Pietro Scharoff // Il Dramma. 1939. № 298. P. 27; Le allegri comari di Windsor // Il Dramma. 1939. № 320. P. 26; Savarino S. Spettacoli di eccezione: Le allegre comari di Windsor // Il Dramma. 1939. № 320. P. 27–28; Corsi M. Riprese // Il Dramma. 1941. № 345. P. 38–39; Lari C. Commedie nuove // Il Dramma. 1941. № 350. P. 46–47; Rendine A., Camilleri A. Sharoff Pietro // Enciclopedia dello Spettacolo fondata da S. D'Amico. Roma: Le Maschere, 1954–1965. T. 8. P. 1917–1919; Ruocco D. Tatiana Pavlova. Diva intelligente. Roma: Bulzoni, 2000; Скандупа К. Петр Шаров – посланник Станиславского в Италии // Россия и Италия 5. С. 251–258; Ваганова Н.М. Режиссер Петр Федорович Шаров // Вопросы театра. 2008. № 3–4. С. 318–335; Она же. «С удовлетворением и радостью увидел родную школу МХАТа: Из переписки Н.О. Массалитинова 1950–1960 годов // Вопросы театра. 2012. № 3–4. С. 294–338; Она же. Неизвестный Шаров: Шаров Петруша, он же директор Шаров, он же Maestro Pietro Scharoff // Europa Orientalis. 2015. С. 277–306.*

Раффаэлла Вассена

ШАСКОЛЬСКИЙ Пётр Борисович (Бернгардович) [Schaskolsky Pjotr; 22.12.1882, С.-Пб. – 1.10.1918, Петроград], историк-медиевист, член ПСР. Из семьи евреев – выходцев из Германии, принявших лютеранство. Учился на ист.-филол. ф-те С.-Пб. ун-та, специализировался по истории средневековой Италии у проф. И.М. Гревса и по завершении учебы в 1903 остался в университете в кач. внештатного приват-доцента, одновременно преподавая в неск. средних учебных заведениях (в 1910 был также директором Женского коммерческого уч-ща Э.Ф. Грюнвальд). В 1911–1916 являлся постоянным сотрудником Нового энциклопедического словаря Ф.А. Брокгауза и И.А. Ефрона.

В 1907–1913 Ш. неск. раз выезжал за границу, в февр. 1912 в Риме читал лекцию о лит. наследии Л.Н. Толстого в *Обществе им. Л.Н. Толстого*, в мае–июне сопровождал Гревса и его учеников в Венеции, Риме, Флоренции вместе с Н.П. Анциферовым и Н.П. Оттокаром. В 1913 жил в Италии, в осн. в Риме, с женой Надеждой Владимировной Брюлловой (1886–1937), бывшей ученицей Ф.Ф. Зеллинского и М.И. Ростовцева на Высших женских курсах, возглавлял Лекционный комитет Общества им. Л.Н. Толстого и принимал активное участие в культурной жизни

рус. колонии в Риме. Благодаря Ш. и его жене за первый год существования Лекционный комитет организовал 13 лекций, археологические прогулки и посещения музеев: он водил экскурсии по Риму Средневековья, Возрождения и Барокко, а его жена – по Древнему Риму. Об этих образовательных программах для приезжих из России рассказал в своих воспоминаниях Анциферов.

В нач. Первой мировой войны Ш. вернулся в Россию и активно занялся обществ.-полит. деятельностью (вероятно, под влиянием жены, вступившей в 1908 в ПСР): незадолго до Февральской революции примкнул к Трудовой группе, в июне 1917 был выбран членом ЦК Трудовой народно-социалистической партии, осенью 1917 на фоне обострения полит. ситуации в стране вступил в ряды ПСР. После Октябрьской революции был членом Всерос. комитета спасения Родины и революции, участвовал в антибольшев. агитации. Такая активная полит. позиция, заметно осложнившая последний год его жизни, в конечном счете стала и косвенной причиной его ранней скоропостижной смерти от испанки.

После смерти мужа Н.В. Брюллова вместе с тремя детьми переселилась на Украину, в 1919–1920 преподавала историю религии в Харьковском ун-те, в 1921 вернулась в Петроград где принимала участие в работе Вольной филос. ассоциации и преподавала в петрогр. вузах. С 1922 разделила участь многих эсеров: была арестована (неск. раз), высылалась в Ташкент, Самарканд и Полторацк, в 1937 приговорена к высшей мере наказания за «анти-советскую агитацию и пропаганду» (реабилитирована в 1957 и 1989).

Архивы: BNCR. A.R.C.; ГА РФ. Ф. Р–6974. Оп. 1. Ед. хр. 4; ГА РФ. Ф. Р–3378. Оп. 1. Д. 1104.

Лит.: *Анциферов Н.П. Из дум о былом: Воспоминания / вступ. ст., сост. и примеч. А.И. Добкина. М.: Феникс, 1992; Каганович Б.С. Русские медиевисты первой половины XX века. С.-Пб.: Гиперион, 2007; Кан С.А. Н.В. Брюллова-Шаскольская – этнолог, эсер, человек эпохи // Этнографическое обозрение. 2008. № 2. С. 87–105; Свешников А.В. Петербургская школа медиевистов начала XX века: Попытка антропологического анализа научного сообщества. Омск: Изд-во Омского гос. ун-та, 2010. С. 108–119; Осколки русской Италии: Судьбы демократического социализма в России / под ред. К.Н. Морозова. М.: Изд-во им. Сабашниковых, 2014.*

URL: *Леонтьев Я. Шаскольский Петр Борисович (Бернгардович) // Сайт «Российские социалисты и анархисты после Октября 1917 года». URL: <http://socialist.memo.ru/lists/bio/125.htm> (дата обращения: 15.11.2018).*

Антонелла д'Амелия

ШАФРАН Аркадий Менделевич [Schafran Arkadij; 8(21).8.1907, С.-Пб. – 30.8.1983, Москва], кинооператор, режиссер. В 1931 окончил Ленингр. ин-т киноинженеров, в 1929–1934 был оператором Союзкино и Совкино в Москве, в 1934–1937 «Ленфильма». Автор многочисл. документальных лент, самая знаменитая из к-рых (его четвертый фильм как оператора и первый как сореж. совм. с М.А. Трояновским) – «Челюскин», посвященная ледоколу, в 1934 попавшему в ледовый плен на Сев. полюсе. Этот фильм был представлен в 1934 на II Междунар. ки-

нофестивале (II Mostra Internazionale del cinema) в Венеции. Еще до прибытия сов. делегации, состоящей из Ш., В.М. Петрова, Г.Л. Рошала и возглавляемой Б.З. Шумяцким, этот документальный фильм ожидали с нетерпением, что явствует из статей в газ. «Gazzetta di Venezia». Здесь он представлялся как «полный драматизма документальный фильм об эпопее Челюскина, которая потрясла весь цивилизованный мир» (II Festival Cinematografico della XIX Biennale // Gazzetta di Venezia. 4.8.1934. P. 5), а также как «настоящий образец документальных фильмов и вместе с тем как одно из самых волнующих свидетельств жертвенности и человеческой солидарности» (La ripresa della Biennale Cinematografica // Gazzetta di Venezia. 16.8.1934. P. 7). Решение сов. правительства устроить премьеру долгожданного документального фильма за рубежом было интерпретировано в Венеции как признание значения междунар. кинофестиваля. Фильм не обманул ожиданий зрителей и критики: «Советская кинематография считает важной в документалистике прежде всего политическую и пропагандистскую роль, но “Челюскин” представляет собой исключение, совмещающая пропагандистское и поэтическое начало, пусть и ограниченное политической идеей, приобретая, таким образом, величайший человеческий размах, подлинный трагико-эпический смысл» (Gazzetta di Venezia. 18.8.1934). Ш. описывался в прессе как «героический оператор» за съемку рискованных сцен спасения экипажа Челюскина. Газ. «Corriere della Sera» дала такую оценку фильма: «Простой, четкий, с превосходной фотосъемкой стиль документального фильма соответствует содержанию и подчеркивает его» (Sacchi F. Cinema a Venezia // Corriere della Sera. 19.8.1934). Оценка газ. «La Stampa» была более осторожной: «Фильм, несомненно, представляет исключительную, возможно, ценную главу хроники; длина пленки (1600 метров) заслуживала того, чтобы о фильме говорили немного подольше, но в нем самом нет кинематографических достоинств, которые выходили бы за рамки документа» (Gromo M. La cinematografia sovietica al Festival internazionale di Venezia // La Stampa. 19.8.1934). Фильм вместе с другими сов. лентами получил Кубок Биеннале за лучшее представление страны.

Лит.: Шумяцкий Б. Советский фильм на международной киновыставке. М.: Кинофотоиздат, 1934; Cinquant'anni di cinema a Venezia / a cura di A. Aprà, G. Chigi, P. Pistagnesi. Venezia: La Biennale di Venezia-RAI, 1982; Tutti i film di Venezia 1932–1984: indici / a cura di E.G. Laura. Venezia: La Biennale di Venezia, 1985; Кинооператоры от А до Я: справочник-каталог / сост. В. Горбатский. М.: Материк, 2005; Школьников С. Фронтальной кинооператор // Искусство кино. 2007. № 5. С. 111–129.

Маммео Бертелле

ШАХОВСКАЯ Надежда Дмитриевна [в замуж. Хельбиг; Nadine Helbig; 11(24).5.1847, Москва – 28.6.1922, Рим; пох. на кладб. Тестаччо], благотворительница, пианистка. Единственная дочь князя Дмитрия Федоровича Шаховского (1820–1867) и княгини Натальи Борисовны Святополк-Четвертинской (1820–1906). Происходила из княжеской семьи, состоявшей в родстве с царским домом.

С детства Ш. вращалась в самом изысканном обществе. Ребенком прожила 2 года в Париже с матерью, к-рую там принимали с большим почетом. «Наполеон III, тогдашний президент Республики, был у ее ног», – писала Ш. в своих неизданных воспоминаниях на франц. языке (Archivio privato eredi Morani, Roma). В 1860 ее отвезли для обучения в Дрезден, где она занималась игрой на фортепиано, гармонией и контрапунктом с пианистом и композитором Адольфом Рейхелем (Reichel; 1820–1896), живописью с художником Гансом Юлиусом Грюдером (Grüder; 1824–1890) и легко вошла в культурный круг Дрездена. В этот же период Ш. познакомилась с Кларой Вик-Шуман (Wieck Schumann; 1819–1896); став ее ученицей, Ш. последовала за ней в Гейдельберг с целью продолжить обучение под ее руководством. Ш. также брала уроки у И. Брамса. Впервые Ш. посетила Италию в 1864, приехав во Флоренцию к тетке Вере Борисовне Святополк-Четвертинской (1826–1894) и двоюродным братьям Борису и Сергею, детям младшего брата матери, Владимира (1824–1859), рано лишившимся обоих родителей. Во Флоренции Ш. изучала историю итал. искусства, бывала в осн. в домах рус. аристократов.

Во время своего второго приезда в Италию, год спустя, она посетила Рим, к-рый вскоре стал ее постоянным местом жительства. Сначала она вращалась, как и прежде, в среде высшей аристократии, как русской, так и итальянской. Но ее интересы вскоре заметно расширились, гл. обр. благодаря встрече с Ференцем Листом (Liszt; 1811–1886), определившей ее дальнейшую судьбу. «Тогдашний Рим был – еще более чем теперь – музыкальной пустыней», – пишет Ш. в своих «Зарисовках из Трастевере» (Sketches from Trastevere. P. 23). Длительные визиты Листа в Рим в те годы меняли провинциальную атмосферу жизни папского Рима, еще не ставшего столицей Королевства Италия. Ш. встречалась с Листом в доме графа Льва Алексеевича Бобринского (1831–1905) и его жены Александры Алексеевны Золотаревой (1831–1900), потом неоднократно у Алексея Константиновича Толстого (1817–1875) и его жены Софьи Андреевны Бахметевой (1827–1895), к-рые посещали Рим в сер. 1860-х гг. и жили неподалеку от форума Траяна, во дворце Кампанари (Palazzo Campanari), одном из гл. мест встреч блистательного международного городского общества. Среди гостей были Фердинанд Грегоровиус (Gregorovius; 1821–1891), знаменитый нем. историк, изучавший средневековый Рим; нем. философ Куно Фишер (Fischer; 1824–1907), князь Григорий Григорьевич Гагарин (1810–1893), вице-президент Имп. АХ; историк итал. литературы Франческо де Санктис (De Sanctis; 1817–1883); художники Михаил Петрович Боткин (1839–1914); Сергей Петрович Постинов (1827–1880), Софья Васильевна Сухово-Кобылина (1825–1867), давнишняя приятельница матери Ш.; нем. посол Курд фон Шлецер (von Schöler; 1822–1894); художник Эрнест Эбер (Hébert; 1817–1908), директор Франц. академии на вилле Медичи. «Лист, однако, был самым желанным гостем», – вспоминала Ш. в «Зарисовках» (С. 14). Услышав игру Ш., он пригласил ее войти в круг своих учеников. Описания уроков у мэтра – в числе интереснейших страниц «Зарисовок». Один из лучших учени-